



Hayes

Towing Electronics

Sway ↪ Master™

**Electronic Sway Control
PN 81775**

INSTALLATION/OPERATION MANUAL

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

- Before beginning installation, read and become familiar with these instructions.
- Leave instructions in tow vehicle for future reference.
- **Improper installation and operation could cause personal injury and/or equipment and property damage.**
- Questions on installation, adjustment, trouble shooting, or operation of Sway Master™:
- Call 800-892-2676, Monday through Friday between 8:00 a.m. and 5:00 p.m. Eastern Time.

SAFETY INFORMATION



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious, personal injury.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation that, if not avoided, could result in damage to product or property.



TIP: Contains helpful information to facilitate installation.

Installation

Mounting angle and mounting direction



Fig. 1- Correct mounting position shown. Top of Sway Master™ must have an unobstructed view of sky.



WARNING:

If the Sway Master™ is mounted incorrectly, the unit may not engage braking to counter sway.

Installation Steps



Fig. 2 –Remove Sway Master™ unit from box.

Tools you will need.

- Drill
- 7/32" drillbit
- 3/8" socket



Fig. 3- Drill holes in trailer tongue

- Using the Sway Master™ unit mark pilot hole locations
- Drill 7/32" pilot holes



Fig. 4 – Pilot holes shown with included self-tapping screws.



Fig. 5 – Using a 3/8" socket, attach Sway Master™ unit to the trailer with provided self-tapping screws.



Fig. 6- Plug trailer connector into Sway Master™ unit.



**Fig. 7- Insert the Sway Master™ plug into the 7-way socket.
Insert the trailer 7-way plug from the trailer into the Sway Master™ socket.**



Fig. 8 – The status light will flash 3 times to indicate unit is activated.



Fig. 9- Install Stay-Put Plug Holder provided

- Mark holes for position.
- Use 9/64" drill
- Screw into place with screws supplied

Operation Manual

Automatic Operation

1. During a sway event, the Sway Master™ will automatically activate the trailer brakes to counteract the sway, bringing the trailer back to centerline.
2. The unit indicator light will illuminate while the unit is plugged in and confirm the connection and readiness.

Troubleshooting

To verify the Sway Master is properly installed, follow these steps:

- A. Ensure that all adapters are plugged into appropriate socket correctly.
- B. Ensure the normal brake lights and indicator lights function correctly.
- C. Ensure that your brake controller is working properly and indicates the trailer is connected.
- D. Ensure the Sway Master™ unit indicator light, shown in **Fig. 8**, is illuminated continuously.



Tips for Towing

Trailer sway can be caused by many factors, the most common of which are:

- Moderate to strong crosswinds
- The “bow wave” of passing Semi-trucks
- Rolling off the road shoulder
- Evasive maneuvers
- Sudden braking
- Icy roads

Normally, any one of these situations can be countered by the driver, regaining control of the trailer. Most accidents occur, however, when two or more of these conditions occur at the same time. An RV'er can tow for many years without a serious incident, but the “perfect storm” of a passing truck and a sharp drop off the shoulder of the road can put even the most experienced driver into a serious sway condition.

Your ability to better handle and control your tow vehicle and trailer is greatly improved when the cargo is properly loaded and distributed. Refer to your tow vehicle and trailer owner's manuals to find out how to:

- Balance weight from side to side
- Distribute cargo weight evenly along the length of the trailer
- Secure and brace all items to prevent them from moving during travel
- Adjust the height of the tow vehicle/trailer interface

Most trailers and tow vehicles should be level (Parallel to the ground) during travel. Check the instructions from your trailer manufacturer to make sure this is correct for your combination of vehicles.



Hayes

Towing Electronics

Sway* → *MasterTM

**Control electrónico del balanceo
No. de pieza 81775**

MANUAL DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- Antes de comenzar la instalación, lea estas instrucciones y familiarícese con ellas.
- Deje las instrucciones en el vehículo remolcador para referencia futura.
- **Los defectos de instalación y funcionamiento pueden causar lesión personal y/o daño al equipo y la propiedad.**
- En caso de tener preguntas sobre la instalación, diagnóstico de averías o funcionamiento del Sway MasterTM:
- Llame, en Estados Unidos, al 800-892-2676, de lunes a viernes entre las 8:00 a.m. y las 5:00 p.m., hora del este.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría producir la muerte o lesión personal grave.



CUIDADO: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría producir daños al producto o a la propiedad.



SUGERENCIA : Contiene información útil para facilitar la instalación.

Instalación

Ángulo y dirección de montaje



Fig. 1 - Se muestra la posición de montaje correcta. La parte superior del Sway Master™ debe tener una vista despejada del cielo.

ADVERTENCIA:

El montaje incorrecto del Sway Master™ puede ocasionar que la unidad no accione el freno para contrarrestar el balanceo.

Pasos de la instalación



Fig. 2 - Extraiga la unidad Sway Master™ de la caja. Herramientas necesarias.

- Taladro
- Broca de 7/32"
- Casquillo de 3/8"

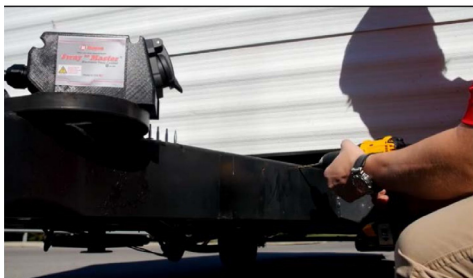


Fig. 3 - Perfore agujeros en la extensión del remolque.

- Usando la unidad Sway Master™ marque posiciones piloto para los agujeros.
- Perfore agujeros pilotos de 7/32"



Fig. 4 - Se muestran los agujeros piloto con los tornillos autorroscantes incluidos.



Fig. 5 - Usando un casquillo de 3/8", fije la unidad Sway Master™ al remolque con los tornillos autorroscantes suministrados.



Fig. 6 - Enchufe el conector del remolque en la unidad Sway Master™.



Fig. 7- Inserte el enchufe del Sway Master™ en el receptáculo de 7 entradas.
Inserte el enchufe de 7 puntas del remolque en el receptáculo del Sway Master™.



Fig. 8 -La luz de estado destellará 3 veces para indicar que se ha activado la unidad.



Fig. 9 - Instale el fijador del enchufe que se suministra

- Marque la posición de los agujeros.
- Utilice una broca de 9/64"
- Fije en su sitio con los tornillos suministrados.

Manual de funcionamiento

Funcionamiento automático

1. Durante un evento de balanceo, el Sway Master™ activa automáticamente los frenos del remolque para contrarrestar el balanceo, esto hace que el remolque vuelva a la línea central.
2. La luz indicadora de la unidad se ilumina mientras la unidad está enchufada y confirma la conexión y la disponibilidad.

Diagnóstico de averías

Para verificar la instalación correcta del Sway Master, siga estos pasos:

- A. Compruebe que todos los adaptadores estén conectados correctamente en el casquillo adecuado.
- B. Compruebe el funcionamiento correcto de las luces normales de freno y de las luces indicadoras.
- C. Compruebe que el controlador de freno funciona correctamente e indica que el remolque está conectado.
- D. Compruebe que la luz indicadora de la unidad Sway Master™, mostrada en la **Figura 8**, esté encendida continuamente.



Sugerencias para el remolque

El balanceo del remolque puede ser causado por muchos factores, los más comunes son:

- Vientos cruzados moderados y fuertes
- La "onda frontal" de los camiones remolcadores que pasan
- Salirse de la carretera
- Maniobras evasivas
- Frenado repentino
- Carreteras cubiertas de hielo

Usualmente, el conductor puede contrarrestar estas situaciones para recuperar el control del remolque. Sin embargo, la mayoría de accidentes ocurre cuando se dan dos o más de estas condiciones simultáneamente. Un conductor de casa rodante (RV) puede jalar un remolque por muchos años sin incidentes graves, pero la "tormenta perfecta" del paso de un camión y una caída brusca del hombrillo de la carretera puede poner al conductor más experimentado en una difícil condición de balanceo.

La capacidad para controlar mejor el vehículo remolcador y el remolque aumenta de forma significativa si se coloca y distribuye la carga adecuadamente. Consulte los manuales del propietario del vehículo remolcador y el remolque para saber cómo:

- Equilibrar el peso de lado a lado
- Distribuir uniformemente el peso de la carga a lo largo del remolque
- Asegurar y apuntalar todos los artículos para evitar que se desplacen durante el viaje
- Ajustar la altura de la conexión entre el vehículo remolcador y el remolque

La mayoría de remolques y vehículos remolcadores deben estar nivelados (paralelos al suelo) durante el viaje. Revise las instrucciones del fabricante del remolque para comprobar si éste es correcto para su combinación de vehículos.



Hayes

Towing Electronics

***Sway* → *Master*TM**

**Dispositif électronique anti-
loupvoiement NP 81775**

INSTALLATION/MANUEL D'UTILISATION

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Avant de commencer l'installation, lisez et familiarisez-vous avec ces instructions.
- Laissez ces instructions dans le véhicule de remorquage pour référence ultérieure.
- **Une installation et une utilisation incorrectes peuvent provoquer des blessures personnelles ou endommager l'équipement et les biens matériels.**
- Vous avez des questions sur l'installation, le réglage, le dépannage ou le fonctionnement de Sway Master^{MC} :
- Appelez le 800-892-2676, du lundi au vendredi entre 8 h 00 et 17 h 00 heure de l'Est.

INFORMATION RELATIVE À LA SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures corporelles.



ATTENTION : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut endommager le produit ou des biens matériels



CONSEILS : Contient des renseignements utiles pour faciliter l'installation!

Installation

Angle de montage et sens de montage



Fig. 1 - Position de montage représentée. La partie supérieure de Sway Master^{MC} doit avoir une vue dégagée du ciel.

AVERTISSEMENT :

Si le Sway Master^{MC} est monté incorrectement, l'unité risque de ne pas engager le freinage pour contrer le balancement.

Étapes d'installation



Fig. 2 - Retirez l'unité Sway Master^{MC} de la boîte.

Voici les outils dont vous aurez besoin.

- Perceuse
- Mèche de forage 7/32 po
- Douille 3/8 po

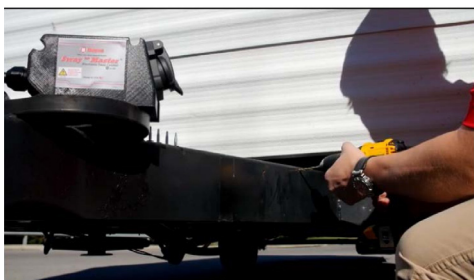


Fig. 3- Percez des trous dans la flèche de la remorque

- Utilisez les emplacements des avant-trous marqués sur l'appareil Sway Master^{MC}
- Percez des avant-trous de 7/32 po

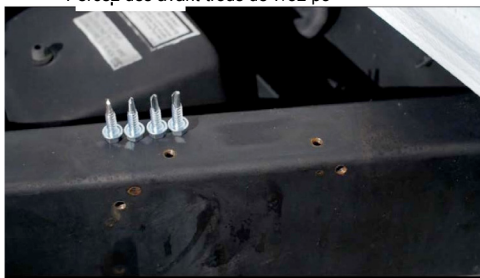


Fig. 4 – Avant-trous montrés avec les vis à tôle incluses.



Fig.5 – À l'aide d'une douille de 3/8 po, fixez l'unité Sway Master^{MC} à la remorque avec les vis à tôle fournies.



Fig. 6- Branchez le connecteur de la remorque dans l'unité Sway Master^{MC}.



Fig. 7- Insérez la fiche Sway Master^{MC} dans la douille à 7 voies.
Insérez la fiche à 7 voies de la remorque dans la douille Sway Master^{MC}.



Fig. 8 -Le voyant d'état clignote 3 fois pour indiquer que l'unité est activée.



Fig. 9- Installez le support de fiche inamovible fourni

- Marquez l'emplacement des trous.
- Utilisez une perceuse de 9/64 po
- Vissez en place avec les vis fournies

Manuel d'utilisation

Fonctionnement automatique

1. Lorsque la remorque commence à louvoyer, le Sway Master^{MC} active automatiquement les freins de la remorque pour contrebalancer le louvoiement, en ramenant la remorque sur son axe.
2. Le voyant de l'unité s'éclairera lorsque l'appareil est connecté et confirmera la connexion et le niveau de préparation.

Résolution des problèmes

Pour vérifier que le Sway Master^{MC} est correctement installé, suivez ces étapes :

- A. Veillez à ce que tous les adaptateurs soient connectés correctement à la prise appropriée.
- B. Vérifiez que les feux de freinage et les voyants normaux fonctionnent correctement.
- C. Assurez-vous que votre contrôleur de freinage fonctionne correctement et indique que la remorque est connectée.
- D. Veillez à ce que le voyant lumineux Sway Master^{MC} représenté à la Fig. 8, soit éclairé continuellement.



Conseils pour le remorquage

Le louvoiement de la remorque peut être causé par de nombreux facteurs, dont les plus courants sont :

- Des vents latéraux modérés à forts
- L'« appel d'air » des semi-remorques qui doublent
- Rouler sur l'accotement
- Les manœuvres soudaines ou d'évitement
- Le freinage brusque
- Les routes verglacées

Normalement, une de ces situations peut être contrée par le conducteur, reprenant le contrôle de la remorque. La plupart des accidents se produisent, cependant, lorsque deux ou plusieurs de ces conditions sont réunies en même temps. Un VR peut remorquer pendant de nombreuses années sans incident grave, mais la « tempête parfaite » causée par le passage d'un camion et une dénivellation abrupte de la chaussée de la route peut causer un grave louvoiement, qu'un pilote, même très expérimenté aura du mal à contrer.

Votre capacité à mieux gérer et contrôler votre véhicule remorqueur et la remorque est grandement améliorée lorsque la cargaison est bien chargée et répartie. Consultez les manuels d'utilisation de votre véhicule remorqueur pour savoir comment :

- Équilibrer le poids de gauche à droite
- Distribuer le poids de la charge de façon égale sur la longueur de la remorque
- Sécuriser et fixer tous les éléments pour les empêcher de se déplacer au cours du voyage
- Ajuster la hauteur du véhicule remorqueur/l'interface de la remorque.

La plupart des remorques et des véhicules remorqueurs doivent être mis à niveau (parallèles au sol) pendant le voyage. Consultez les instructions du fabricant de votre remorque pour vous assurer que cela est bien adapté à votre combinaison de véhicules.